Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 83 (1996)
Heft: 9: Lebensraum Sport = L'espace de vie du sport = Spacing out for sport

Artikel: Stadien für alle und alles
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-63052

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

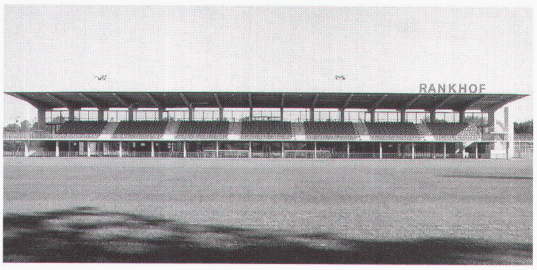
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Stadien für alle und alles

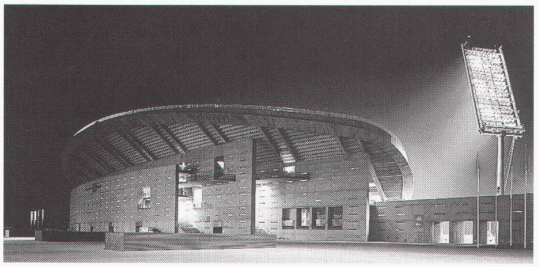
Die Architektur der Stadien, insbesondere der Fussballstadien, wird heute vermehrt mit multifunktionalen Programmen konfrontiert. Die Kombination von Einrichtungen für den Sport mit traditionellen städtischen Funktionen ermöglicht einerseits die bessere Auslastung der oft teuren Infrastrukturen; anderseits geraten die Orte des Sports unter verstärkten kommerziellen Druck. Der Zauber der Stadien mag aber gerade die ausserweltliche Nutzlosigkeit von Orten des Spiels begründen. Zwei neue Stadien dokumentieren den Versuch, innerhalb des programmatischen Rahmens der Mehrfachnutzung an eine Tradition der Festarchitektur anzuknüpfen.

■ L'architecture des stades, particulièrement celle des stades de football, doit aujourd'hui de plus en plus répondre à des programmes multifonctionnels. D'une part, des installations combinées pour des sports pratiqués traditionnellement dans les villes permettent de mieux utiliser des infrastructures souvent coûteuses; d'autre part, les lieux du sport sont soumis à la forte pression du calcul commercial. Pourtant, leur caractère gratuit, désinteressé «hors du monde» confère leur magie à ces lieux du jeu que sont les stades. Deux nouveaux stades illustrent ici la tentative de retrouver une architecture de fête dans le cadre d'un programme multifonctionnel.

■ The architecture of stadiums, and of football stadiums in particular, is nowadays being confronted increasingly with multi-functional programmes. Whereas the combination of sports facilities with traditional urban functions means that the often expensive infrastructures can be exploited to the full, it also frequently leads to the stadiums being subjected to the pressure of commercial calculations. The special magic of the stadiums, however, ear-marks them as first and foremost places of play, and thus tinged with an unworldly uselessness. Two new stadiums illustrate the attempt to establish a link towards an architecture of festivities within the multi-purpose programmatic framework.



Fussballstadion Rankhof, Basel; Architekten: Michael Alder, Basel; Roland Naegelin
■ Stade de football Rankhof, Bâle
■ Football stadium Rankhof, Basel
Foto: Andrea Helbling, Arazebra, Zürich



Leichtathletikstadion in Madrid, 1989–1994; Architekten: Antonio Cruz, Antonio Ortiz, Sevilla
■ Stade d'athlétisme à Madrid, 1989–1994
■ Light athletics stadium in Madrid, 1989–1994
Foto: Duccio Malagamba, Barcelona